

Iktatószám: IV/56-...../2025.

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

rendezvényszervezési tevékenység nyújtására

Amely létrejött egyrészről:

Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6; adószáma: 15779447-1-42; bankszámlaszáma: 11784009-15779447; képviseli: Kупenova-Rónai Sztanka elnök), mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről:

ProLet Bolgár Táncegyüttes (székhelye: 1078 Budapest, Hernád utca 25. III/26., nyilvántartási száma: 01-02-0016936; adószáma: 19038694-1-42; bankszámlaszám: 16200106-11629821; képviseli: Lubomir Detchev Arabadjov elnök), mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

együttes említésük esetén felek (a továbbiakban: **Felek**) között az alábbi tartalommal.

1. Szerződés tárgya

A Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig vállalja a 2025. november 08. napján 09:30 időpont szerinti kezdettel, a 1075 Budapest, Király utca 11. szám alatt elhelyezkedő KULT7 Művészeti és Kulturális Központban „*Közelebb hozzuk Bulgáriát!*” címmel megrendezendő nyílt, interaktív kulturális rendezvény megszervezését és teljes körű lebonyolítását.

2. Vállalkozó kötelezettségei

2.1. Vállalkozó vállalja az 1. pontban meghatározott kulturális rendezvény megszervezését és lebonyolítását a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező 2025. október 07. napon kelt árajánlatában (1. melléklet) foglaltak szerint.

2.2. Vállalkozó a program előkészítése, részleteinek kidolgozása céljából a Megrendelővel történő folyamatos egyeztetés mellett 2025. október 25. napjáig részletes forgatókönyvet készít a rendezvény lebonyolításáról. A forgatókönyv végleges formátumát a határidő végéig megküldi Megrendelő részére, annak kupenova.tanya@gmail.com elektronikus levelezési címére.

2.3. Vállalkozó köteles a szerződésszerű teljesítéssel összefüggő minden lényeges kérdéssel és körülménnyel egyeztetni a Megrendelővel, továbbá köteles a szerződés teljesítését akadályozó valamennyi körülménnyel a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.

3. Megrendelő kötelezettségei

3.1. Megrendelő köteles minden szükséges információt, adatot kellő időben a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani, melyeknek ismerete a szerződésszerű teljesítéshez szükséges.

3.2. Megrendelő, a Vállalkozó szerződésszerű teljesítése esetén köteles a vállalkozói díjat megfizetni Vállalkozó részére az 5. pontban meghatározott módon.

4. Vállalkozói díj

Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozót, az 1. pontban meghatározott, valamint a 2. pontban, részletezett, feladat, illetve eredmény szerződés szerű teljesítése esetén, az alanyi adómentes státuszú Vállalkozót összesen **bruttó 500.000,- Ft**, azaz **ötszázezer** forint vállalkozói díj illeti meg. A **Vállalkozó alanyi adómentes**. A vállalkozói díj tartalmazza a Vállalkozó teljesítéssel összefüggésben felmerülő mindennemű díját és költségét.

5. Fizetési feltételek

5.1. A Vállalkozó az 1. pontban meghatározott kötelezettségének szerződés szerű teljesítését követően szabályszerű (azaz formai és tartalmi előírásoknak megfelelő) számlát állít ki. A számla kifizetése átutalással történik a Vállalkozó 16200106-11629821 számú bankszámlájára a szabályszerűen kiállított számla Megrendelő általi kézhezvételétől számított 15 napos fizetési határidővel. Az átutalás tényének megtörténtével a díj megfizetése teljesítettnek minősül.

5.2. A teljesítés igazolására az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy elnökhelyettese, valamint képviselője jogosultak.

6. Szerződés hatálya, módosítása, szerződésszegés

6.1. A jelen szerződés a Felek általi aláírásának napján lép hatályba, és a Felek általi kölcsönös szerződés szerű teljesítés időpontjáig marad hatályban.

6.2. A szerződés módosítása csak a Felek közös megegyezésével, írásban történhet.

6.3. Amennyiben a jelen szerződés lényeges tartalmát nem érintő, – pl. a Felek adataiban bekövetkező – változás áll be bármely fél részéről, úgy e körülményről a változást követő 5 munkanapon belül írásban értesítik egymást a Felek. Ezen adatokat érintő változások, továbbá a Felek arról egymás felé küldött tájékoztatása nem minősül jelen szerződés módosításának.

6.4. Jelen Szerződés a Szolgáltató teljesítési időpontjai előtt elsősorban közös megegyezéssel, vagy súlyos szerződésszegés esetén rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal szüntethető meg, amennyiben a másik fél a szerződés teljesítését lehetetlenné teszi és a szerződés szerű állapotot felszólításra sem állítja helyre.

6.5. Amennyiben a Vállalkozóval szemben a szolgáltatási szerződés hatályban léte alatt felszámolási, vagy csődeljárás indulna, a Megrendelő a szerződést rendkívüli felmondással megszüntetheti.

7. Vegyes rendelkezések

7.1. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.

7.2. Vállalkozó képviselőjében eljáró elnök az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) 50. § (1a) bekezdésében foglaltaknak megfelelően nyilatkozik, hogy Vállalkozó a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi

CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti átlátható szervezetnek minősül, továbbá tudomásul veszi, hogy e nyilatkozatát érintő változásról köteles a Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni.

7.3. Felek tudomásul veszik, hogy jelen szerződés adattartalma az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: Infotv.) foglaltak szerint közérdekű adatnak minősül. Ebből fakadóan a Vállalkozó az Infotv. 27. § (3a) bekezdése alapján a jelen jogviszonnyal összefüggő, és az Infotv. 27. § (3) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan – a jelen szerződés időbeli hatályán túl, annak jogszerű teljesítését követően is – kérésre köteles tájékoztatást adni.

7.4. A Felek a közöttük felmerülő esetleges nézeteltéréseket, vitákat elsősorban békés úton rendezik. A Felek a jelen szerződésből fakadó jövőbeni jogvitájuk rendezése érdekében a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságot a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény általános illetékességi és hatásköri szabályainak figyelembevételével állapítják meg.

E szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Vállalkozó 2025. október 07. napon kelt árajánlata (1. melléklet).

Jelen szerződés 4 (négy) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült. A szerződés 3 (három) eredeti példánya a Megrendelőt, 1 (egy) eredeti példánya pedig a Vállalkozót illeti meg.

Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, kölcsönös elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2025.

2025 OKT 22.


**Erzsébetvárosi Bolgár
Nemzetiségi Önkormányzat**
Képviseli: Kuppenova-Rónai Sztanka
megrendelő

ProLet Bolgár Táncgyűlés
1078 Budapest, Hernád u. 25. III. 26.
Adószám: 19038694-1-42
MagNet Bank 16200106-11629821


ProLet Bolgár Táncgyűlés
Képviseli: Lubomir Detchev Arabadjov
vállalkozó

2025 OKT 22.

Pénzügyi ellenjegyzés:


Nemes Erzsébet
gazdasági vezető

2025 OKT 20.



AJÁNLAT

a „Közelebb hozzuk Bulgáriát!” rendezvény megszervezésére

Tisztelt Elnök Asszony!

Köszönjük a megtisztelő megkeresést, és a lehetőséget, hogy a „Közelebb hozzuk Bulgáriát!” rendezvényt megszervezzük.

Előzetes egyeztetésünk alapján a 2025. november 8-án, 9:30 órától a KULT7 Művészeti és Kulturális Központban (1075 Budapest, Király u. 11.) szervezendő rendezvényt az alábbi módon tudjuk lebonyolítani:

Főcím:

Közelebb hozzuk Bulgáriát! Egy nap bolgár ízekkel, emlékekkel, élményekkel!

1. Tanulmányúton voltunk Bulgáriában - Élménybeszámoló a 2025. májusában megvalósult körútról.
 - Filmet készítünk az útról, fotókkal, klipekkel, a résztvevők összefoglalóival. tanulmányút előtt minden résztvevő választott egy témát, és a tanulmányút alatt ahhoz „gyűjtött” információs anyagot. Ezen a napon beszámol közönség előtt a tanulmányút alatt megtapasztaltakról, általában és a konkrét témáról is.
 - Kvízzjáték az élménybeszámolók és a levetített film alapján; A jól válaszolók ajándékot kapnak: rózsasalajos termékek, bolgár fűszerek, bolgár teák.
 - A tanulmányút résztvevői, az út közben megtanult dalokat betanítják a közönségnek;
 - Közös éneklés és tánc
2. Meghirdetjük a Bánica, pita és egyéb péksütemények versenyét. A versennyel teret adunk azoknak, akik szoktak és tudnak sütni, és ezt a tudásukat szívesen megosztják másokkal.
3. Egyéb információs anyagról gondoskodunk, hogy a közönség bővítse bulgáriai tudását.
4. A Magyarországon tevékenykedő bolgár hagyományörző együttesekkel, szervezetekkel felvesszük a kapcsolatot és meghirdetjük a rendezvényt körükben.
5. Publikussá tesszük a programot a szociális médiában, e-mailben értesítjük a korábbi programokban résztvevőket az újabb rendezvényről;
6. Vállaljuk, hogy 2025 október 25-ig részletes forgatókönyvet készítünk a rendezvényről.

A program szervezését 500 000 Ft-ért, azaz ötszázezer forintért tudjuk elvállalni.

Budapest, 2025.X.07.

Tisztelettel:



Lubomir Detchev Arabadjov, Prolet

ProLet Bolgár Táncgyűlés
1078 Budapest, Hernád u. 25. III. 26.
Adószám: 19038694-1-42
MagNetBank 16200106-11629821

Bolgár Táncgyűlés elnöke
Budapest 1078, Hernád u. 25.
Nyilvánt.sz.: 0102001693
Adószám: 19038694-1-42

12